FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu 4

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 144 Beauce — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — in dans St Benoit Labre — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hubert Gosselin — Enumerator. / Recenseur. Juin 10—11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (specify age wi / INFIRMI (indiquer l'âge	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou N° de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N° de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed, as an farm, factory, mine, office, shop, foundry, etc. / Mentionner où la personne est employée, si c'est à la ferme, à la fabrique, à la mine, au bureau, à la boutique, à la fonderie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 16 years of age at College or University. / Coût de l'instruction en sus de 16 ans au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Poitevin Evangeliste	St Benoit	m	chef	m	mars	1874	36	Canada			Français	Can	Cath Rc	Cultivateur		0-0-00																		
2		" Delima	"	f	Fme	m	avril	1884	26	"			"	"	"																					
3		" George	"	m	fils frère	c	mars	1893	21	"			"	"	"																					
4	99 99	Vaillancourt Napoléon	"	m	chef	m	Oct	1880	30	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
5		" Delima	"	f	Fme	m	Mai	1881	29	"			"	"	"																					
6		" Napoléon	"	m	fils	c	Juillet	1904	7	"			"	"	"																					
7		" Edmond	"	m	"	c	Juin	1906	5	"			"	"	"																					
8		" Marie	"	f	fille	c	Juin	1908	3	"			"	"	"																					
9		" Emile	"	m	fils	c	mars	1911	1	"			"	"	"																					
10	99 99	Lapan Denis	"	m	chef	veuf	Oct	1860	50	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
11		Poitevin Odilon	"	m	fils	c	mars	1898	23	"			"	"	"			0-0-00																		
12		" Georgiana	"	f	fille	c	Août	1894	16	"			"	"	"																					
13		" Maurice	"	m	fils	c	Déc	1896	13	"			"	"	"																					
14		" Edouard	"	m	fils	c	Juillet	1898	12	"			"	"	"																					
15		" Georges	"	m	fils	c	Août	1901	9	"			"	"	"																					
16		" Gilbert	"	m	fils	c	Janvier	1903	8	"			"	"	"																					
17		" Clothilde	"	f	fille	c	Février	1905	6	"			"	"	"																					
18		Carrette Blanche	"	f	belle mère	veuve	mars	1884	80	"			"	"	"																					
19	99 99	Poitevin Joseph	"	m	chef	m	Juin	1877	33	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
20		" Marie	"	f	Fme	m	Déc	1879	29	"			"	"	"																					
21		" Délima	"	f	fille	c	Janvier	1902	9	"			"	"	"																					
22		" Germain	"	f	fille	c	Mai	1903	7	"			"	"	"																					
23		" Clothilde	"	m	fils	c	mars	1905	5	"			"	"	"																					
24		" Josephat	"	m	fils	c	Juillet	1907	3	"			"	"	"																					
25		" Louis	"	m	fils	c	mars	1909	2	"			"	"	"																					
26	99 99	Lamontagne Joseph	"	m	chef	m	Juillet	1872	38	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
27		" Marcelline	"	f	Fme	m	Mars	1874	37	"			"	"	"																					
28		" Emmanuel	"	m	Père	veuf	Mars	1832	81	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
29																																		
30	99 99	Poitevin Joseph		m	chef	m	mars	1870	41	"			"	"	"	Mécanicien		0-0-00																		
31		" Emilia		f	fme	m	Juin	1878	32	"			"	"	"																					
32		" Irene		m	fils	c	mars	1902	8	"			"	"	"																					
33		" Georgina		f	fille	c	Avril	1905	5	"			"	"	"																					
34		" Lidia		f	fille	c	Oct	1907	3	"			"	"	"																					
35		" Marie Jeanne		f	fille	c	mars	1910	1	"			"	"	"																					
36	99 99	Lagueux Joseph		m	chef	m	Mars	1872	38	"			"	"	"	Cultivateur		0-0-00																		
37		" Clementine		f	fme	m	avril	1873	37	"			"	"	"																					
38		" Louis		m	fils	c	mars	1896	15	"			"	"	"																					
39		" Clementine		f	fille	c	Juin	1897	13	"			"	"	"																					
40		" Jules		m	fils	c	Août	1898	11	"			"	"	"																					
41		" Irene Anna		f	fille	c	Mai	1900	10	"			"	"	"																					
42		" Rosanna		f	fille	c	Août	1901	8	"			"	"	"																					
43		" Normand		m	fils	c	Juin	1903	6	"			"	"	"																					
44		" Adrien		m	fils	c	Février	1905	5	"			"	"	"																					
45		" Juliette		f	fille	c	mars	1910	1	"			"	"	"																					
46		" Lamontagne		m	fils	c	Août	1907	3	"			"	"	"																					
47		" Lucien		m	fils	c	mars	1910	1	"			"	"	"																					
48																																		
49																																		
50																																		